



**Christ the Saviour  
Evangelical Presbyterian Church, Krakow**

## **WORSHIP ORDER**

June 4<sup>th</sup>, 2023  
Trinity Sunday

*Welcome to the Christ the Saviour Evangelical Presbyterian Church, a congregation of the Evangelical Presbyterian Church in Poland, in Krakow. As you enter the sanctuary, please feel free to greet one another.*

*Please make sure to take a simultaneous translation device in the lobby. If you have any issues with the device during the service, please feel free to come up to the station where you received it. We kindly advise you to bring your own wire headphones to church.*

## **PRELUDE**

*All stand.*

### **HYMN – All creatures of Our God and King**

1. All creatures of our God and King,  
lift up your voice and with us sing:  
alleluia, alleluia!

O burning sun with golden beam,  
and shining moon with silver gleam,  
O praise him, O praise him, alleluia, alleluia, alleluia!

2. O rushing wind so wild and strong,  
white clouds that sail in heaven along,  
alleluia, alleluia!  
New rising dawn in praise rejoice;  
you lights of evening find a voice:  
O praise him, O praise him, alleluia, alleluia, alleluia!

3. All you who are of tender heart,  
forgiving others, take your part;  
alleluia, alleluia!  
All you who pain and sorrow bear,  
praise God and on him cast your care:  
O praise him, O praise him, alleluia, alleluia, alleluia!

4. Let all things their Creator bless,  
and worship him in humbleness,  
alleluia, alleluia!  
Praise, praise the Father, praise the Son,  
and praise the Spirit, Three in One:  
O praise him, O praise him, alleluia, alleluia, alleluia!

## THE GREETING

**Celebrant:** Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**All:** As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

## CONFESSION

### Call to confession of sins

**Celebrant:** Humbling ourselves before God's majesty, let us profess to Him and to our brethren our sins.

*Silentium*

**All:** Merciful God, in your gracious presence we confess our sin and the sin of this world. Although Christ is among us as our peace, we are a people divided against ourselves as we cling to the values of a broken world. The profit and pleasures we pursue lay waste the land and pollute the seas. The fears and jealousies that we harbor set neighbor against neighbour and nation against nation. We abuse your good gifts of imagination and freedom, of intellect and reason, and turn them into bonds of oppression. Lord, have mercy upon us; heal and forgive us. Set us free to serve you in the world as agents of your reconciling love in Jesus Christ. Amen.

### Assurance of Pardon

**Celebrant:** To all those who have sincerely repented Scripture says: *If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.*

— 1 John 1:9; ESV

## GLORIA

♩ = 120

E♭ B♭ A♭ E♭ B♭ Fm A♭ B♭ Fm

A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -

7 Cm E♭7 A♭ E♭ Fm E♭ Cm B♭ E♭

ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

## **RESPONSIVE PSALM – Ps. 145:8-15, 18- 21 (ESV)**

**Celebrant:** The LORD is gracious and merciful, slow to anger and abounding in steadfast love.

**All: The LORD is good to all, and his mercy is over all that he has made.**

**Celebrant:** All your works shall give thanks to you, O LORD, and all your saints shall bless you! They shall speak of the glory of your kingdom and tell of your power,

**All: to make known to the children of man your mighty deeds, and the glorious splendor of your kingdom.**

**Celebrant:** Your kingdom is an everlasting kingdom, and your dominion endures throughout all generations.

**All: The LORD upholds all who are falling and raises up all who are bowed down.**

**Celebrant:** The eyes of all look to you, and you give them their food in due season. The LORD is near to all who call on him, to all who call on him in truth.

**All: My mouth will speak the praise of the LORD, and let all flesh bless his holy name forever and ever.**

## **SCRIPTURE READINGS**

### **Old Testament Reading**

**Lector:** A reading from the Book of Isaiah (44:6-8; ESV).

<sup>6</sup> Thus says the Lord, the King of Israel and his Redeemer, the Lord of hosts: “I am the first and I am the last; besides me there is no god. <sup>7</sup> Who is like me? Let him proclaim it. Let him declare and set it before me, since I appointed an ancient people. Let them declare what is to come, and what will happen. <sup>8</sup> Fear not, nor be afraid; have I not told you from of old and declared it? And you are my witnesses! Is there a God besides me? There is no Rock; I know not any.”

**Lector:** This is the word of God.

**All: Thanks be to God.**

### **New Testament Reading**

**Lector:** A reading from the Book of Matthew (28:16-20; ESV).

<sup>16</sup> Now the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. <sup>17</sup> And when they saw him they worshiped him, but some doubted. <sup>18</sup> And Jesus came and said to them, “All authority in heaven and on earth has been given to me. <sup>19</sup> Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

<sup>20</sup> teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, to the end of the age.”

**Lector:** This is the word of God.

**All:** Thanks be to God.

## **SERMON – Rev. Aleksander Nezamutdinov**

### **PROFESSION OF FAITH**

**Celebrant:** Together with the Church in the West, let us profess our faith with the words of the Nicene-Constantinopolitan Creed.

*All stand.*

**All:** We believe in one God,\* the Father,\* the Almighty,\* maker of heaven and earth,\* and of all that is seen and unseen.\* We believe in one Lord, Jesus Christ\* the only Son of God,\* eternally begotten of the Father,\* God from God,\* Light from Light,\* true God from true God,\* begotten, not made,\* of one Being with the Father.\* Through him all things were made.\* For us and for our salvation\* he came down from heaven:\* was incarnate from the Holy Spirit and the Virgin Mary,\* and was made man.\* For our sake he was crucified under Pontius Pilate;\* he suffered death and was buried.\* On the third day he rose again \* in accordance with the Scriptures;\* he ascended into heaven\* and is seated at the right hand of the Father.\* He will come again in glory to judge the living and the dead,\* and his kingdom will have no end.\* We believe in the Holy Spirit,\* the Lord, the giver of life,\* who proceeds from the Father and the Son,\* who with the Father and the Son he is worshipped and glorified,\* he has spoken through the Prophets.\* We believe in one holy catholic (universal) and apostolic Church.\* We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.\* We look for the resurrection of the dead,\* and the life of the world to come.\*  
**Amen.**

### **HYMN – Praise the Almighty**

1. Praise the Almighty, my soul, adore Him!  
Yes, I will laud Him until death.  
With songs and anthems I come before Him  
as long as He allows me breath.  
From Him my life and all things came;  
bless o my soul, His holy name.  
Allelujah, allelujah!

2. Trust not in rulers; they are but mortal;  
Earth-born they are and soon decay.  
Vain are their counsels at life's last portal,  
When the dark grave engulfs its prey.  
Since mortals can no help afford,  
Place all your trust in Christ, our Lord.  
Allelujah, allelujah!

3. Blessed, oh, blessed are they forever  
Whose help is from the Lord Most High,  
Whom from salvation can nothing sever,  
And who in hope to Christ draw nigh.  
To all who trust in Him, our Lord  
Will aid and counsel now afford.  
Allelujah, allelujah!

4. Penitent sinners, for mercy crying,  
Pardon and peace from Him obtain;  
Ever the wants of the poor supplying,  
Their faithful God He will remain.  
He helps His children in distress,  
The widows and the fatherless.  
Allelujah, allelujah!

5. Praise, all you people, the name so holy  
Of Him who does such wondrous things!  
All that has being, to praise Him solely,  
With happy heart its amen sings.  
Children of God, with angel host  
Praise Father, Son, and Holy Ghost!  
Allelujah, allelujah!

*All sit.*

## **PRAYER**

*The celebrant says the prayer aloud to which the congregation responds: **Amen.***

## **THE LORD'S PRAYER**

**Celebrant:** As our Saviour taught us, so we pray:

**All:** Our Father in heaven,\* hallowed be your name,\* your kingdom come,\*  
your will be done,\* on earth as in heaven.\* Give us today our daily bread.\*  
Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.\* Lead us not

**into temptation\* but deliver us from evil.\* For the kingdom, the power,\* and the glory are yours\* now and for ever.\* Amen.**

*All stand.*

## **SANCTUS**

1. Holy, holy, holy! Lord God Almighty!  
Early in the morning our song shall rise to Thee.  
Holy, holy, holy, merciful and mighty!  
God in three persons, blessed Trinity!
2. Holy, holy, holy! All the saints adore Thee,  
Casting down their golden crowns around the glassy sea;  
Cherubim and seraphim falling down before Thee,  
Which wert and art and evermore shalt be.
3. Holy, holy, holy! Though the darkness hide Thee,  
though the eye of sinful man thy glory may not see,  
only Thou art holy; there is none beside Thee,  
perfect in pow'r, in love, and purity.
4. Holy, holy, holy! Lord God Almighty!  
All Thy works shall praise thy name in earth, and sky and sea.  
Holy, holy, holy! merciful and mighty!  
God in Three persons, blessed Trinity!

## **THE LORD'S SUPPER**

### **Words of Institution**

**Celebrant:** The Lord Jesus on the night when he was betrayed took bread, and when he had given thanks, he broke it, and said, *This is my body which is for you. Do this in remembrance of me.*

In the same way also he took the cup, after supper, saying, *This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, in remembrance of me.* For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

### **Prayer before Communion**

**Celebrant:** Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord. (1 Cor. 11:27)

**All:** Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup. (1 Cor. 11:28)

**Celebrant:** Come, then, for all is ready (Luke 14:17).

**All:** I am not worthy that you should come under my roof; but speak one word only, Lord, and I shall be healed (Lk 7:7).

**Celebrant:** Blessed is the one who comes in the name of the Lord (Ps 118:26).

**All:** I shall receive the bread of heaven. I shall drink the cup of salvation.

### **Giving of Communion**

*The white wine on the tray is alcohol free.*

*Please mind that only baptised members of a Christian Church are allowed to participate in communion.*

### **CLOSING AFTER COMMUNION**

**Celebrant:** Let us pray...

*The congregation while sitting prays in silence. After a moment of prayer, the celebrant stands and prays, to which the church responds: **Amen.***

*All stand. During the closing song an offering will be collected. If you are a guest in our church, please do not feel obliged to participate in this part of the worship.*

### **HYMN — All Glory be to God on high**

1. All glory be to God on high,  
who hath our race befriended!  
To us no harm shall now come nigh,  
the strife at last is ended!  
God showeth His good will to men,  
and peace shall reign on earth again,  
o thank Him for His goodness!

2. We praise, we worship Thee, we trust,  
And give Thee thanks forever,  
O Father, that Thy rule is just  
And wise, and changes never.  
Thy boundless pow'r o'er all things reigns,  
Done is whate'er Thy will ordains:  
Well for us that Thou rulest.

3. O Jesus Christ, Thou only Son  
Of God, Thy heav'nly Father,  
Who didst for all our sins atone



And Thy lost sheep dost gather.  
Thou Lamb of God, to Thee on high  
From out our depths we sinners cry,  
Have mercy on us, Jesus!

4. O Holy Ghost, Thou precious Gift,  
Thou Comforter unfailing,  
O'er Satan's snares our souls uplift  
And let thy pow'r availing  
Avert our woes and calm our dread.  
For us the Saviour's blood was shed;  
We trust in Thee to save us.

## ANNOUNCEMENTS

## DISMISSAL

### Benediction

**Celebrant:** *The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all (2 Corinthians 13:14).*

**All:**

Amen (potrójne)

Amen (triple)



**Celebrant:** Go in the peace of Christ.

**All: Thanks be to God.**

## DOXOLOGY

Praise God from whom all blessings flow  
Praise Him all creatures here below  
Praise Him above ye heavenly hosts  
Praise Father, Son and Holy Ghost

## POSTLUDE



We encourage you to join our Telegram feed to keep you posted. Please use this QR code.

**Online donations** for the church are payable to:

Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w

Krakowie,

ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. IBAN: PL 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.

Offerings received last week: 1050 zł.

**All up to date events including this bulletin can be found on our church's website:**  
**[www.kosciolzbawiciela.pl](http://www.kosciolzbawiciela.pl)** Please check the church's Facebook page for updates:  
**[facebook.com/kosciolzbawiciela](https://facebook.com/kosciolzbawiciela)**

# Weekly Event Program

05-11.06.2023

**05.06; 07.06**

17:00

18:00

Smolki, 8

## ENGLISH CLASSES:

- ADULT BEGINNERS
- TEENAGERS (13-16)

**10.06**

Sat, 14:00

Smolki 8

## VIBE. MEETING FOR TEENAGERS

18:00

Krasickiego 14

## BIBLE STUDY

In Ukrainian

**11.06**

Sun, 17:00

Wadowicka 8G

## SUNDAY SERVICE

Christ the Saviour Presbyterian Church

IN KRAKOW

Go therefore and make disciples of all nations,  
baptizing them in the name of the Father  
and of the Son and of the Holy Spirit,  
Matthew 28:19

